

# ДЕВЮ

преьера

В Москве прошла премьера фильма «Дом из песка и тумана». Эта дебютная картина режиссера-эмигранта, нашего бывшего соотечественника Вадима Перельмана получила хвалебные отзывы со стороны американской критики и была выдвинута на «Оскар» в трех номинациях. Подробнее о создании картины **Вадим Перельман** поделился с Игорем Потаповым.

**«Сидят в кинотеатре тысяча американцев, и все сочувствуют мусульманину»**

Вадим Перельман — Газете

Вадим Перельман: «Когда ты режиссируешь, не может быть так, чтобы даже малейшая часть тебя в этом не участвовала» Фотограф: Екатерина Штукина/Газета

**Это ваш дебютный фильм. Вы где-то изучали киноискусство или учились на практике?**

Я закончил киношколу в Канаде. Сначала пошел в университет на физику. Два года ходил на физику, а потом бросил. Надоело. То есть не надоело — просто так получилось, что я записался на курс по кино. Я до этого никогда особенно не интересовался кино — ходил, смотрел какие-то фильмы, но не увлекался. А потом посмотрел документальный фильм о том, как Норман Джуисон снимал «Скрипача на крыше», и понял — первый раз в своей жизни, мне было двадцать три или двадцать четыре года, — как будто молнией меня ударило в голову. Я сказал себе: «Это то, что я хочу делать. И я думаю, что у меня получится. Я хочу делать фильмы, хочу рассказывать людям истории». И после этого пошел в киношколу в Торонто, но потом тоже оттуда ушел и стал делать свои проекты.

**Какие преимущества для себя вы видите в том, что пришли в большое кино через рекламу?**

Самое хорошее в съемках рекламы — то, что каждые две недели ты должен делать новый фильм. Новые проблемы, новые актеры, новые сценарии. Сегодня снимаешь в Африке, завтра летишь к пингвинам. Все очень быстро меняется, и это учит быстро думать. Ну и, конечно, практические навыки — мне очень это пригодилось, когда я делал свой фильм. Я уже не думал о мелочах: куда поставить аппарат, какие выбрать линзы, как освещать... Я уже десять лет этим занимался и мог что-то делать автоматически. Тут уже были другие проблемы: как использовать этих потрясающих актеров, следить за тем, чтобы съемки от начала и до конца соответствовали общему плану...

**Вы сами написали сценарий. Как у вас возникла идея использовать именно эту книгу, как вы ее нашли?**

Мы снимали в Риме большую рекламу AT&T, американской телефонной компании. Для меня это было связано с очень сильными эмоциями, с ностальгией по тем временам, когда мы с мамой туда приехали

из Союза. А когда я оттуда улетал, в аэропорту захотел купить книгу, чтобы почитать в самолете. Зашел в киоск с английскими книгами и увидел этот роман — тогда еще не очень знаменитый, все премии он потом получил. И пока летел на самолете из Рима в Ванкувер — это одиннадцать часов — прочитал весь роман. И я его очень эмоционально воспринял тогда: сижу в самолете, плачу... И когда мы приземлились, сразу же позвонил в Лос-Анджелес своим агентам и сказал: «Я не знаю, как это сделать, но мне очень хочется это сделать». Они выяснили, и оказалось, что автор, Андре Дюбуа, уже отказался от очень многих предложений продать права на фильм, даже знаменитым продюсерам отказывал. Он боялся, что эту трагедию в кино искажут. Тогда я позвонил прямо ему и сказал: «Слушай, ты меня не знаешь, я тебя не знаю, но мне ужасно понравилась твоя книга. Я хочу снять фильм, я делаю рекламу, это будет мой первый фильм. Но я обещаю, что не изменю ничего, ни одного слова из того, что написано». Он спросил: «Точно?» Я сказал: «Клянусь». И он прямо тогда же согласился.

**Но ведь наверняка пришлось что-то сокращать. Какие изменения были самые заметные?**

Пришлось сократить очень много эпизодов, по большей части связанных с линией приятеля Кэти, полицейского. Я очень жалею, что не удалось эту часть сюжета как следует раскрутить, но вопрос стоял так: у кого из персонажей отбирать? Когда выйдет DVD, там будет добавлено еще около трех часов — это сцены, не вошедшие в фильм. Но некоторые сцены в самом фильме я добавил. Эпизода в начале, когда полицейский спрашивает у Кэти: «Это ваш дом?», не было, сцены свадьбы не было, сцены, когда на Каспийском побережье вырубают деревья перед поместьем полковника, тоже не было. Я это добавил, и Дюбуа согласился.

**Что стало следующим шагом, после того как был завершён сценарий?**  
Кингсли — я послал сценарий Бену Кингсли, только ему. Никто другой не сумел бы сыграть эту роль.

**Почему?..**

Во-первых, потому, что я считаю его вообще самым лучшим актером. Во-вторых — его происхождение: у него же отец пакистанец. Конечно, можно было бы найти никому не известного актера из Ирана, Израиля, Египта. Но Кингсли — самый лучший из известных. Все его предыдущие роли — Ганди, Штерн из «Списка Шиндлера»... В театре я его видел — он везде очень аутентичный.

**А Дженнифер Коннелли, исполнительница роли Кэти, — ее вы тоже хотели пригласить с самого начала?**

Кастинга как такового не было — я встретился с несколькими актрисами, и она мне больше всех понравилась. Помните, в фильме есть образ — «птица со сломанным крылом»? Вот такая она и есть в жизни. Она потрясающая актриса, очень глубокая.

**Что было труднее всего в процессе съемок?**

Труднее всего было сохранять баланс между двумя сюжетными линиями, между главными героями, Кэти и Берани. Чтобы не только на экране они занимали одинаковое время, но и эмоциональный баланс сохранялся. В романе все очень просто — там деление на главы. Но мне было важно, чтобы зритель не смог сказать «это фильм только про него» или «это только про нее история, а полковник — всего лишь антагонист». Я это пытался определить, еще когда писал сценарий. Каждую сцену записал на карточке: одна карточка для Кэти, одна для Берани. И они были разных цветов: у Берани — синего, у Кэти — красного. А потом я их развесил и посмотрел. Чтобы почувствовать вес, какого цвета больше. А потом на каждой карточке сделал стрелку вверх или вниз, чтобы стрелка показывала эмоциональный настрой в сцене. И я их так располагал. Чтобы, если у Берани эмоции идут вверх, у Кэти в следующей сцене настроение — вниз. И наоборот.

**Как вы нашли еще одного «главного героя» фильма — дом, вокруг которого раскручивается вся история?**

Мы его нашли на побережье, но напротив ничего не было — пустырь. Мы поставили фасады других домов, посадили деревья, дом переокрасили — он какого-то зеленого цвета был, противный. Вообще пейзаж меняли: там было много цветов — мы их все убрали, сделали такой пригород запущенный. С крыши открывался потрясающий вид на океан, но что я сразу добавил — это столб с проводами. Еще когда первый раз на эту крышу залез, сразу сказал: «Слишком красивый вид, не хочу такой». Поэтому и установили столб с проводами — чтобы вид немного прикрыть, чтобы герои на океан смотрели через эти провода, чтобы немного иронии добавить...

**А актеры, сыгравшие жену и сына Маскуда Берани?**

Это уже был отбор. Мы нашли этого пацана, Джонатана Ахдута, нашли актрису Шохре Агдашулу — ее сейчас на «Оскара» номинировали, а ведь это ее первая роль в американском кино! Она театральная актриса, эмигрировала из Ирана в 1979 году, когда там была революция. Шохре была довольно популярна в Иране, даже у Аббаса Киаростами снималась. Перебралась в Лос-Анджелес, но здесь для нее очень мало ролей, а те, что есть, — очень специфические, террористки например. Так она вообще забросила кино и стала заниматься театром: организовала маленькую труппу, которая играла только на фарси для иранских эмигрантов.

**После того как фильм показали в США, какая была реакция общины иранских эмигрантов? Известно ли, как картину восприняли в Иране?**

Как в Иране — я знаю только со слов Шохре, она с кем-то оттуда постоянно переписывается. Она говорит, что там это сейчас просто какой-то феномен по популярности. И что она в Иране тоже стала очень популярной актрисой. В Штатах вся иранская община сразу же пошла смотреть этот фильм. И постоянно с тех пор мне звонят, пишут, подходят и спрашивают: «Как у тебя получилось показать нас, нашу жизнь так правильно и честно?» Во-первых, это не я, а писатель. А во-вторых, мне много

и Шохре помогала, и художник-постановщик у нас была наполовину иранка. Они были просто как консультанты на плане.

**Как иранцы оценили сцену свадьбы дочери Берани, с которой начинается фильм?**

О, эта сцена им очень понравилась, и для нас с ней тоже многое связано. В фильме показано совсем чуть-чуть, но мы наснимали материала на час с лишним: все их тосты, как они обнимаются, ну и как танцуют. Только они так танцуют, танцы эти замечательные: когда идет один круг танцоров в одну сторону, а снаружи другой круг — в другую. Много диалогов было. Вообще очень похоже на русские свадьбы; вот у Майкла Чимино в «Охотнике на оленей» была свадьба русских эмигрантов — очень похоже. И в «Крестном отце» еще... Для меня эти три свадьбы в кино очень связаны.

**В США как-то связывают этот фильм, историю об эмигрантах из мусульманской страны, с ситуацией после терактов 11 сентября?**

В фильме есть очень хорошая сцена, когда Берани говорит своему сыну: «Американцы — как большие дети: хотят, чтобы им только сладости в рот клали. А мы не такие». И главная ирония заключается в том, что во всей этой ситуации он тоже большой ребенок. Меня многие спрашивают: «Как ты мог снять такой антиамериканский фильм?» Те, кто так говорит, не понимают, о чем в фильме вообще речь. Что касается ситуации после терактов — да, некоторые с этим связывают, но в гораздо меньшей степени, чем я ожидал. Мне интересно другое. Вот сидят в кинотеатре тысяча американцев, и все сочувствуют мусульманину на экране! Потому что это универсальная история. Я ведь не хотел делать фильм именно про иранцев. Это могли быть эмигранты из Индонезии, китайцы, русские — семья русских эмигрантов, например, как моя семья. Единственное, что было важно, — чтобы это была патриархальная культура, чтобы именно отец семьи сам все решал. Чтобы он был такой... мягкий деспот.

**Работа над фильмом, вы вспоминали собственную биографию эмигранта?**

Так ведь целый фильм на этом сделан, каждый эпизод — мой личный. Ну вот, например, как Бен Кингсли там одет, какая у него выправка... Мой отец так же одевался. Когда ты режиссируешь, пишешь, что угодно — не может быть так, чтобы даже малейшая часть тебя в этом не участвовала.

**В последнее время истории о судьбах эмигрантов стали очень популярны в европейском кино. Как ваш фильм соотносится с этим течением?**

Самое интересное, что сейчас был Берлинский фестиваль — наш фильм туда не взяли! Никогда не пойму, почему — ведь тема фестиваля была «Терлимость». Может, потому что посчитали этот фильм слишком американским? Мне кажется, его нельзя классифицировать, типично американская это картина или типично европейская. Он универсальный.

**Кого из великих режиссеров вы можете назвать образцом для подражания?**

Майкл Чимино с «Охотником на оленей», Фрэнсис Форд Коппола, Хэл Эшби... В семидесятые годы вообще появилось много хороших кинодрам как реакция на войну во Вьетнаме: «Таксист», «Полночный ковбой» — тяжелые, глубокие фильмы. Потом уже такого не было.

газета

**режиссер позднего призыва**

Вадим Перельман родился в Киеве и в 1977-м, когда ему было четырнадцать лет, покинул СССР вместе с семьей. Сначала они оказались в Италии, потом перебрались в Канаду. Вадим выучил английский, когда ему было шестнадцать, и поступил на физический факультет университета Райерсон в Торонто. Однако через два года перевелся в киношколу того же университета. Данное учебное заведение он так и не окончил, предпочитая заниматься собственными проектами: вначале это были музыкальные видеоклипы, позднее — реклама, в том числе таких крупных компаний, как AT&T, Microsoft, General Motors. «Дом из песка и тумана» — дебют Вадима Перельмана в большом кинематографе.